

الحديث السادس - ХАДИС 6.

عَنْ عَائِشَةَ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا) عَنِ النَّبِيِّ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ:
"مَا زَالَ يُوصِينِي جِبْرِيلُ بِالجَارِ، حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَيُورِثُهُ".

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ

| | |
|----------------------------|------------------------|
| да будет доволен ею Аллах | رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا |
| не переставать, все еще... | مَا زَالَ |
| давать наставление | أَوْصَى |
| он дает наставление | يُوصِي |
| Джибриль (ангел) | جِبْرِيلُ |
| сосед | جَارٌ (جِيرَانٌ) |
| пока, до тех пор | حَتَّى |
| я подумал | ظَنَنْتُ |
| что он | أَنَّهُ |
| наследовать | وَرَّثَ |

ЛЕКСИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ

1. جِبْرِيلُ «Джибриль» - один из четырёх особо приближённых к Всевышнему Аллаху ангелов. Данное имя состоит из двух древнесемитских слов - *джибр* («раб», «слуга») и *ил* («Бог»), и означает «Раб Аллаха». На Джибриля возложена передача откровения от Всевышнего Аллаха Его посланникам.
2. Форма будущего времени в арабском языке образуется на основе формы настоящего-будущего времени путём прибавления к ней префикса *سَ* (или *سَوْفَ*). Например: *سَيُورِثُ* «он унаследует».

Префикс *سَ* пишется с глагольной формой слитно. Самостоятельно этот префикс никакого значения не имеют.

3. Глагол *زَالَ* обычно употребляется в сочетании с отрицательной частицей *مَا* и имеет значение «он не переставал» «он все еще...».

4. После союза *أَنَّ (إِنَّ)* «что» имя существительное обычно ставится в винительном падеже. Например:

أَعْرِفُ أَنَّ هَذَا الرَّجُلَ مُسْلِمٌ «Я знаю, что этот человек мусульманин».

К данным союзам также могут присоединяться слитные местоимения. Например, *أَنَّهُ* «что он».

После глагола *قَالَ* «сказать» в значении «что» употребляется частица *إِنَّ*.

5. Глагол *ظَنَّ* употребляется в значении «думать что-либо», «предполагать что-либо». После этого глагола обычно употребляется союз *أَنَّ* «что».

ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ХАДИСЕ:

| | |
|----|---|
| 1. | Этот хадис приводится в сборниках: |
| | 1. ал-Бухари. <i>Сахих ал-Бухари صحيح البخاري</i> («Сборник достоверных хадисов ал-Бухари»). Бейрут: دار طوق النجاة. 1422 г.х. В 9 частях. Часть 8. Раздел 78: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 6014. С. 10. |
| | 2. Муслим. <i>Сахих Муслим صحيح مسلم</i> («Сборник достоверных хадисов Муслима»). Бейрут: دار إحياء التراث العربي. В 5 частях. Часть 4. Раздел 45: كِتَابُ الْبِرِّ وَالصَّنَّةِ وَالْأَدَابِ. № 2624. С. 2025. |
| | 3. Абу Дауд. <i>Сунан Аби Дауд سنن أبي داود</i> («Сборник хадисов Абу Дауда»). Бейрут: المكتبة العصرية. В 4 частях. Часть 4. Раздел 40: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 5151. С. 338. |

| | |
|----|---|
| | <p>4. ат-Тирмизи. <i>Сунан ат-Тирмизи</i> الترمذي سنن. («Сборник хадисов ат-Тирмизи»). Бейрут: دار الغرب الإسلامي, 1998. В 6 частях. Часть 4. Раздел 25: أَبْوَابُ الْبِرِّ وَالصَّيْلَةِ. № 1942. С. 332.</p> |
| | <p>5. Ибн Маджа. <i>Сунан Ибн Маджа</i> سنن ابن ماجه («Сборник хадисов Ибн Маджа»). Бейрут: دار إحياء الكتب العربية. В 2 частях. Часть 2. Раздел 33: كِتَابُ الْأَدَبِ. № 3673. С. 1211.</p> |
| | <p>7. Ахмад. <i>Муснад ал-имам Ахмад б. Ханбал</i> مسند الإمام أحمد بن حنبل («Сборник хадисов имама Ахмада б. Ханбала»). Бейрут: مؤسسة الرسالة, 2001. В 45 частях. Часть 38. Раздел 7: مُسْنَدُ الْمُكْتَرِبِينَ مِنَ الصَّحَابَةِ. № 6496. С. 38.</p> |
| | <p>Также см.: Ибн Хиббан (511), ал-Байхаки (6/275), Ибн Аби Шайба (25925), ат-Табарани в <i>ал-Му'джам ал-Аусат</i> (647).</p> |
| 2. | <p>Возможные варианты хадиса: Версии Муслима и Абу Дауда отличаются от версии ал-Бухари тем, что в последнем слове хадиса отсутствует частица будущего времени (с), вместо этого проставлены усилительные аффиксы «лам» и «нун»: حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ لِيُورِثَنَّهُ</p> |
| 3. | <p>Степень хадиса: Согласно хадисоведческой классификации, данный хадис, считается достоверным – <i>сахих</i>.</p> |
| 4. | <p>Объяснение непонятных мест: —</p> |
| 5. | <p>Значение хадиса: Мусульманин, следуя положениям своей религии, лучше всех должен обходиться со своими соседями, независимо от их национальности и вероисповедования, проявлять к ним наибольшую доброту и оказывать им поддержку, ибо ислам отводит отношениям с соседями высокое место¹.</p> |

УПРАЖНЕНИЯ НА ЗАКРЕПЛЕНИЕ МАТЕРИАЛА

1. НАПИШИТЕ В ТАБЛИЦЕ АРАБСКИЙ ВАРИАНТ ХАДИСА:

| Перевод на русский язык | Арабский вариант |
|---|------------------|
| Передают со слов ‘Аиши (да будет доволен ею Аллах)... | |
| Что пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: | |
| Джибрил не прекращал давать мне наставления (о необходимости хорошего | |

¹ <http://islamdag.ru/book/30235>

| | |
|---|--|
| отношения) к соседу (так долго) | |
| Что я даже подумал... | |
| Что он включит его и в число наследников. | |

2. ЗАПОЛНИТЕ ПРОПУСКИ:

عَنْ ... (رَضِيَ اللَّهُ ...) عَنْ ... (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) قَالَ:
 "مَا... يُوصيني جبريلُ ب...، حتى... أَنَّهُ سَ... هـ ."

3. ВЫУЧИТЕ ХАДИС №6 НАИЗУСТЬ. ЗАПИШИТЕ ЕГО ВАШИМ ГОЛОСОМ НА АУДИОНОСИТЕЛЬ.

4. ПЕРЕВЕДИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ СЛОВА И СЛОВСОЧЕТАНИЯ НА РУССКИЙ ЯЗЫК:

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا؛ -

مَا زَالَ يُوصيني؛ -

سَيُورثُهُ؛ -

يُوصيني بِالجارِ؛ -

حتى ظننتُ. -

5. ОТВЕЬТЕ НА СЛЕДУЮЩИЕ ВОПРОСЫ:

| | | | |
|---|---|-----------------------------------|---|
| 1 | Кто рассказал этот хадис? | مَنْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ؟ | ١ |
| 2 | Кто передал (привел в сборнике) этот хадис? | مَنْ حَدَّثَنَا هَذَا الْحَدِيثَ؟ | ٢ |
| 3 | Каково значение этого хадиса? | مَا أَهْمِيَّةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟ | ٣ |
| 4 | Какова степень этого хадиса? | مَا دَرَجَةُ هَذَا الْحَدِيثِ؟ | ٤ |
| 5 | Ты выучил (наизусть) этот хадис? | هَلْ حَفِظْتَ هَذَا الْحَدِيثَ؟ | ٥ |